



1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** OKS 2511
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Aliment
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Material de protecție împotriva corodării
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
OKS Spezialschmierstoffe GmbH
Ganghoferstr. 47
D-82216 Maisach
Tel. +49 8142 3051 500
Fax. +49 8142 3051 599
E-Mail: mcm@oks-germany.com
- **Informații asigurate de:** MCM departament
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** (+49) 8142-3051 517

2 Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE**
-  F+; Extrem de inflamabil
 R12: foarte inflamabil.
-  N; Periculos pentru mediu
 R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**
 Produsul trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniilor directe generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
 Atenție! Recipient sub presiune.
- **Sistemul de clasificare:**
 Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Clasificare conform directivelor CEE:**
- **Sigla și etichetarea de pericol a produsului:**
- 

 F+ Extrem de inflamabil
 N Periculos pentru mediu
- **Fraze R-:**
 12 foarte inflamabil.
 51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- **Fraze S-:**
 2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 7/9 Păstrați ambalajul închis ermetic și într-un loc bine ventilat.
 16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.
 23 A nu inspira aerosolii.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 1)

51 A se utiliza numai în locuri bine ventilate.

60 Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos.

· **Codificare specială pentru anumite preparate:**

Recipient sub presiune: a se proteja de lumina soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50 °C. A nu se găuri sau arde, nici după utilizare.

A nu se pulveriza spre flacără deschisă sau orice material incandescent.

O ventilație insuficientă ar putea da naștere la amestecuri explozive.

· **Clasificare în conformitate cu Directiva 75/324/CEE:** foarte inflamabil

· **2.3 Alte pericole**

· **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

· **PBT:** neaplicabil

· **vPvB:** neaplicabil

3 Compoziție/informații privind componentii

· **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**

· **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· **Componente periculoase:**

CAS: 106-97-8	butane, pure	25-50%
EINECS: 203-448-7	F+ R12	
	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	
CAS: 74-98-6	propane liquefied	10-25%
EINECS: 200-827-9	F+ R12	
	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	
CAS: 7440-66-6	zinc powder -zinc dust (stabilized)	10-25%
EINECS: 231-175-3	N R50/53	
	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	
CAS: 1330-20-7	Xylol	10-25%
EINECS: 215-535-7	Xn R20/21; Xi R38	
	R10	
	Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	
CAS: 75-28-5	isobutane	5-10%
EINECS: 200-857-2	F+ R12	
	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	
CAS: 123-86-4	acetat de n-butil	5-10%
EINECS: 204-658-1	R10-66-67	
	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	
CAS: 67-64-1	acetona	5-10%
EINECS: 200-662-2	Xi R36; F R11	
	R66-67	
	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 64742-88-7	Solvent naphtha (petroleum), medium aliph.	2,5-5%
EINECS: 265-191-7	Xn R65	
	Asp. Tox. 1, H304	

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 2)

CAS: 108-65-6 2-methoxy-1-methylethyl acetate ≤ 2,5%
EINECS: 203-603-9 R10
Flam. Liq. 3, H226

CAS: 64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom. ≤ 1,0%
EINECS: 265-199-0 Xn R65; Xi R37; N R51/53
R10-66-67
Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 3, H331; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic
Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335+H336

· **Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

4 Măsurile de prim ajutor

· **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

· **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.

· **după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
În caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.

· **după contactul cu pielea:** Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.

· **după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.

· **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.

· **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există alte informații relevante.

· **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

5 Măsurile de combatere a incendiilor

· **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

· **Extinctorul potrivit:** CO₂, nisip, pulbere. Nu folosiți apa.

· **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Apă

· **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

În caz de incendiu se pot forma:

Monoxidul de carbon (CO)

· **5.3 Recomandări destinate pompierilor**

· **Mijloace de protecție specifice:**

Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

· **Alte indicații** Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.

6 Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

· **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 3)

· **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.

· **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

· **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

7 Manipularea și depozitarea

· **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.

Produsul se va proteja de căldură și de razele solare.

Se va opera numai în spații bine ventilate.

· **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**

A nu se pulveriza produsul în direcția unei flăcări sau a unui corp incandescent.

Vaporii pot forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.

Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.

Recipient sub presiune. Se va proteja de razele solare și nu se va expune unei temperaturi mai mari de 50°C (de ex. lămpi incandescente). Nu se va perfora sau arde după folosință.

Se vor lua măsuri împotriva încărcării electrostatice.

Produsul se va proteja de căldură.

· **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

· **Mod de păstrare:**

· **Condiții pentru depozite și rezervoare:**

Produsul se va păstra la loc rece.

Trebuie respectate normele administrative cu privire la păstrarea ambalajelor sub presiune.

· **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.

· **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**

A se păstra la loc uscat și rece, în recipiente bine închise.

A se păstra la rece, încălzirea provoacă creșteri de presiune și riscul de propagare a pericolului.

· **Clasa de stocare:** 2 B

· **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

8 Controale ale expunerii/protecția personală

· **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

· **8.1 Parametri de control**

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

74-98-6 propane liquefied

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 1800 mg/m³, 1000 ppmValoare limita maxima 8 ore: 1400 mg/m³, 778 ppm

123-86-4 acetat de n-butil

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 950 mg/m³, 200 ppmValoare limita maxima 8 ore: 715 mg/m³, 150 ppm

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 4)

67-64-1 acetonaVLM (RO) 1210 mg/m³, 500 ppmIOELV (EU) 1210 mg/m³, 500 ppm**108-65-6 2-methoxy-1-methylethyl acetate**VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 550 mg/m³, 100 ppmValoare limita maxima 8 ore: 270 mg/m³, 50 ppm

P

IOELV (EU) Valoare limita maxima 15 minute: 550 mg/m³, 100 ppmValoare limita maxima 8 ore: 275 mg/m³, 50 ppm

Skin

· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.· **8.2 Controale ale expunerii**· **Echipament de protecție personală:**· **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

Este interzis să se mănânce, bea, fumeze și prizeze tutun în timpul lucrului.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

A nu se inhala gaze/vapori/aerosoli.

A se evita contactul cu ochii și pielea.

A se îndepărta imediat hainele contaminate.

· **Mască de protecție:**

Nu este necesară în spații bine ventilate.

In medii cu ventilație insuficientă se va folosi masca de protecție.

· **Protecția mâinilor:** Mănuși de protecție· **Material pentru mănuși** Fluor-cauciuc (Viton)· **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Pentru amestecul mai-jos menționatelor substanțe chimice trebuie ca timpul de penetrare să se ridice la cel puțin 480 minute (permeabilitate conform EN 374 Partea 3: nivelul 6).

· **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închiși.

9 Proprietățile fizice și chimice

· **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**· **Indicații generale**· **Aspect:**

Formă: Aerosol

Culoare: gri

· **Miros:** caracteristic· **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.· **Valoare pH:** Nedefinit.· **Schimbare de stare de agregare**

Punct de topire/Interval de topire: neaplicabil, aerosol

Punct de fierbere/Interval de fierbere: neaplicabil, aerosol

· **Punct de inflamabilitate:** -60°C (ISO 2592)· **Inflamabilitate (solid, gazos):** neaplicabil· **Temperatură de aprindere:**

Temperatura de descompunere: Nedefinit.

· **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 5)

- **Pericol de explozie:** Nedefinit.
- **Limite de inflamabilitate:**
 - inferioară:** 1,5 Vol %
 - superioară:** 10,9 Vol %
- **Presiune vaporică la 20°C:** 4000 hPa
- **Densitate la 20°C:** 0,80333 g/cm³ (DIN 51 757)
- **Etanșare relativă** Nedefinit.
- **Etanșare la emanații** Nedefinit.
- **Viteza de evaporare** neaplicabil
- **Solubil în / amestecabil cu:**
 - Apa:** se amestecă puțin respectiv deloc
- **Coeficient de distribuție (n-octanol/apă):** Nedefinit.
- **Vîscozitate:**
 - dinamică:** Nedefinit.
 - cinematică:** Nedefinit.
- **9.2 Alte informații** Nu există alte informații relevante.

10 Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate**
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**
Pericol de plesnire.
Reacții cu agenții oxidanți.
Degajare de gaz/vapori explozivi.
La contactul cu acizii se eliberează gaze inflamabile.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Monoxid de carbon și anhidridă carbonică

11 Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută:**
- **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

106-97-8 butane, pure

Inhalativ LC50/4 h 658 mg/l (rat)

1330-20-7 Xylol

Oral LD50 4300 mg/kg (rat)

Dermal LD50 1700 mg/kg (kan)

Inhalativ LC50/4 h 21,7 mg/l (rat)

123-86-4 acetat de n-butil

Oral LD50 14000 mg/kg (rat)

(Continuare pe pagina 7)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 6)

Inhalativ LC50/4 h >21,0 mg/l (rat)

67-64-1 acetonă

Oral LD50 5800 mg/kg (rat)

Dermal LD50 20000 mg/kg (rbt)

Inhalativ LC50/4 h > 20 mg/l (rat)

108-65-6 2-methoxy-1-methylethyl acetate

Oral LD50 8500 mg/kg (rat)

Inhalativ LC50/4 h 35,7 mg/l (rat)

· **Iritabilitate primară:**· **Pe piele:** Nu are efecte iritante· **la ochi:** Nu are efect iritant· **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.* **12 Informații ecologice**· **12.1 Toxicitate**· **Toxicitate acvatică:****1330-20-7 Xylol**

LC50/96h 15,7 mg/l (Fish)

· **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.· **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.· **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.· **Efecte toxice pentru mediu:**· **Observație:** Otrăvitor pentru pește.· **Alte indicații ecologice:**· **Indicații generale:**

Toxici pentru pești și vegetatia acvatică.

otrăvitor pentru organismele acvatice

Clasa de pericol pentru ape 2 (Autoclasificare): periculos

A nu se infiltra în apele freatică, în rețeaua de apă sau în canalizare.

Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.

· **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**· **PBT:** neaplicabil· **vPvB:** neaplicabil· **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.**13 Considerații privind eliminarea**· **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**· **Recomandare:**

Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

· **Catalogul European al Deșeurilor**

16 05 04* gaze în recipiente sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase

· **Ambalaje impure:**· **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

RO

(Continuare pe pagina 8)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 7)

14 Informații referitoare la transport

- 14.1 Nr. UN: UN1950
- ADR, IMDG, IATA
- 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție
- ADR 1950 AEROSOLI, PERICULOS PENTRU MEDIU
- IMDG AEROSOLS (zinc powder -zinc dust (stabilized), Solvent naphtha (petroleum), light arom.), MARINE POLLUTANT
- IATA AEROSOLS, flammable
- 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport
- ADR
- Clasa 2 5F Gaze
- Lista de pericol 2.1
-
- IMDG, IATA
- Class 2.1
- Label 2.1
- 14.4 Grup de ambalaj:
- ADR, IMDG, IATA nu apare
- 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător: Produsul conține substanțe periculoase pentru mediu: zinc powder -zinc dust (stabilized)
- Marine Pollutant Da
- Marcarea specială (ADR): Simbol (pește și copac)
- 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori Simbol (pește și copac)
- Nr. Kemler: Atenție: Gaze
- Nr. EMS: -
- 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC F-D,S-U
- 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC neaplicabil
- Transport/alte informații:
-
- ADR
- Codul de restricție pentru tuneluri: D

15 Informații de reglementare

- 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză
- Clasa cota în %
- NK 50-75
- VOC- Concentration 74,61 %
- Clasa de pericol pentru ape: Pericol pentru ape clasa 2 (Autoclasificare): periculos pentru ape.
- 15.2 Evaluarea securității chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- principiile relevante
- H220 Gaz extrem de inflamabil.

(Continuare pe pagina 9)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 2511

(Continuare pe pagina 8)

- H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.
H226 Lichid și vapori inflamabili.
H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H312 Nociv în contact cu pielea.
H315 Provoacă iritarea pielii.
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H331 Toxic în caz de inhalare.
H332 Nociv în caz de inhalare.
H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- R10 Inflamabil.
R11 Foarte inflamabil.
R12 foarte inflamabil.
R20/21 Nociv prin inhalare și în contact cu pielea.
R36 Iritant pentru ochi.
R37 Iritant pentru sistemul respirator.
R38 Iritant pentru piele.
R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
R51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
R65 Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

- **Fișă completată de:** Material Compliance Management
- *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

—RO—